平報

中華民國三十一年五月二十一日　星期四　（第一版）

地址：上海福州路四三六號
電話：九七〇四〇轉接各部
三十一年五月二十一日
第六百二十八號
今日一大張售國幣二角
宣傳部登記證區報字第十八號
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號

定報價目：一月 六元　三月 十七元　半年 三十三元　全年 六十四元　國外 加倍

廣告刊例：
報名下 每方二十六字高一行共十四行每日一百五十元
頭等 字高一行二行起碼每日每行八十元
特等 字高一行二行起碼每日每行二十元
分類 行四行起碼每日每行十二元
・版面一律十六行以新五號字爲準・
以中央儲備銀行發行之法幣爲本位

聯軍進佔海峽各據點
寇爾許半島戰事結束
卡科夫區雙方展開拉鋸戰

（柏林二十日海通社急電）昨日深夜正式宣佈、德羅聯軍已抵達寇爾許海峽所有各點、（柏林二十日海通社電）德軍司令部昨晚在元首行營發表下列特別戰報稱、克里米亞之德羅軍隊、在孟斯坦上將統率之下、業已抵達寇爾許海峽、現在各點追逐守軍、寇爾許城區最後堅強之橋頭、已於星期三經激烈之戰事後佔領之、故寇爾許之戰事已告結束、計殲滅俄軍三軍、包括步兵十七師又三旅、騎兵二師、及裝甲旅三旅、俄軍被俘者一四九・二五六人、奪獲大砲一・一三三尊、迫擊砲三七二具、坦克車二五八輛、汽車三・八一四輛、戰馬數百匹、及大批輕兵器、僅有殘餘部隊渡過海峽抵達彼岸、雙爾上將及李希德霍芬男爵所統率之空軍部隊、予潰逃中之俄軍以重創、在空戰中、俄機被擊落者共三二三架、在寇爾許半島之海面上、共沉失敵船十六艘、總重一三六・〇〇〇噸、掃雷艦一艘、及海岸小船二十一艘、此外、尚有敵船十艘受有重創、當敵軍渡越海峽時、損失甚重、

（瑞典京城二十日哈瓦斯社電）據此間軍界消息、卡科夫區戰事、於過去二十四小時中、已趨緩和、德軍所處地位顯已見好轉、據德國半官方面昨稱、蘇聯反攻、堵截紅軍前進、目下尚在激戰中、惟德軍已能控制大局、此在莫斯科方面則自稱俄軍攻勢目的、不在佔領任何城市、而在消滅敵軍及其軍械、蘇俄各報並謂、在卡科夫城附近作戰、曾採用新戰略、以期「節省兵力」、同時蘇俄廣播消息亦謂、德軍抵抗甚烈、曾在曠野作戰時、並曾利用傘兵助戰、但紅軍早已配置騎兵、俾於敵兵降落後方時、立即加以殲滅或俘虜、蓋有理由可信其他各區、行將發生與卡科夫與寇爾許兩區同樣性質之戰爭、尤其是列寧格勒、加里寧、伊爾門湖等區、開紅軍已在伊爾門湖一帶進攻、因此近日德軍在維也瑪與爾傑夫之間調動頗繁、

（倫敦廿日路透社電）東綫南路卡科夫前綫大戰、刻仍在進行中、俄軍繼續猛攻德軍之堅強防地、並已在卡科夫後面某重要公路上獲得立錐之地、據德軍司令部昨晚特別公報稱、「寇爾許城附近設有防禦工事之最後橋頭一座被攻陷後、寇爾許半島海岸、已全部爲德羅聯軍所佔、俄方損失極重」、卡科夫方面、開德方將已所有兵力調至被俄軍突破之防區增援、並以坦克車作爲阻止俄方攻勢之首要武器、昨日卡科夫方面、戰車大會戰一役、德方在二英里半之陣綫、出動戰車一百五十輛參戰、另一地區、則以坦克車三批、分一百輛、八十輛及五十輛應戰、昨晚此間消息靈通方面稱、俄軍在卡科夫大戰中、行將獲得首次戰略上之成功、據莫斯科昨晚公佈消息、丁莫森柯將軍所部、正迫瀕前進、並已在德軍後方重要公路上進得立足據點、德軍曾出死力據守此路、蓋此路爲德軍之主要交通綫、用以運輸供給品及後備兵、此路同時貫連二大鎮、自某一地區至另一地區、此二鎮爲防衛卡科夫城之極重要據點、德方在此二鎮之東、並築一長數英里之防禦濠、並以每一村作爲據點、莫斯科「紅星報」昨晚載稱、德方刻正運用全部力量、冀以阻止俄軍擴展在此公路上之立足點、俄軍正調集新砲手、俾自後面進攻各築有防禦工事之鄉村、據蘇俄官方公佈、最近七日來、丁莫森柯將軍所部、已在卡科夫方面擄獲德方坦克車近五百輛、大砲六百尊、又據俄方午夜公報稱、俄軍昨日在卡科夫方面採取攻勢、並於擊退伊蘇姆巴爾文柯伏區德軍之反攻後、繼續前進、續有收穫、戰、德軍已改取攻勢、寇爾許半島方面、戰事仍在寇爾許城附近一帶進行、頃據瑞士京城傳來消息、德方報紙傳丁莫森柯將軍之攻勢、已被逼阻、德方報紙提及俄軍攻勢、此爲第一次、蘇俄前綫之德方訪員、承認俄軍已補充冬季間所受之損失、並已在前綫集中大軍、此項訪員同時宣稱、俄軍已採取一種新戰略、集中其所有坦克車、冀以在各要點突破德方之防綫、德軍司令部昨晚發表特別公報稱、「克里米亞方面、德羅聯軍、已佔領寇爾許半島全部海岸、寇爾許城兩旁之築有防禦工事橋頭、於星期二克復、俄軍堅決之抵抗後、卽告陷落、是以德羅聯軍在該區之攻勢及追擊戰、現已結束、俄軍三軍團、包括步槍兵十七師又三團、騎兵二師、四坦克車團完全被擊潰、俄方損失、包括俘人者十四萬九千二百四十四人、大砲一千一百卅三門、坦克車二百五十八輛、飛機三百廿三架」、卡科夫大戰正在進行中、其戰況較前更爲激烈、蓋德方已增調更多軍隊及坦克車參戰、冀以阻止俄軍前進、雙方損失均重、

日軍利用民船渡越河流

英倫預測珊瑚海上將再度發生大戰

（瑞典京城廿日海通社電）此間報載倫敦訪員電訊稱、倫敦人士認爲在短期內、珊瑚海將再有海戰及空戰之可能、下次海戰、日方當出動空軍、協助艦隊作戰、或者日軍將在澳大利亞領域內、佔據一飛機場、以爲協助海戰之根據地、

日機兩大編隊猛炸摩勒斯比港

（里斯本十九日中央社電）據墨爾鉢電、西南太平洋反軸心聯軍司令部十九日發表、日戰鬥機轟炸機兩大編隊、十九日再度大舉轟炸摩勒斯比港、

巴黎再度發生德軍被襲事件

（巴黎二十日哈瓦斯社電）佔領區德軍當局頃宣佈、本月十日此間發生襲擊德軍恐怖案兩起、一係危害德兵生命、另一係用爆炸物直接攻擊德國軍事機關、事後調查結果、證明最近狙擊佔領區德軍及法國警吏之恐佈份子中、夾有猶太人多名、均自東歐方面攜帶軍械潛來此間、佔領區當局爲報復計、業將來自東歐方面之猶太人五名、立即執行槍決、兩案兇手如不在一週內弋獲、另當槍決多人、並當將大批關係人犯、押往東部佔領區充苦役云、

英煤礦工人提三項要求

（里斯本二十日海通社電）據倫敦「每日快報」載、英國礦工聯合會主席勞瑟要求政府接受所謂「三點計劃」、並立即付諸實行、「三點計劃」之目的在解除英國之煤荒、此三點爲㈠政府於戰事期內沒收英國之煤礦、㈡政府沒收後之煤礦由政府礦主及礦工三方面所組成之委員會以管理之㈢增加礦工之工資、使礦工獲得其他戰時工業相等之報酬、勞瑟宣稱、若英國礦業繼續現行之生產方式、則無異爲「自殺政策」、「每日快報」更載、英國煤礦五處之工人尚在罷工中、「新聞紀事報」稱、英國礦務大臣葛林費爾注意北威爾斯煤礦區之動亂事件、渠準備接見勞資雙方之代表、以便討論復工之條件云、

加拿大官方宣佈亞洲皇后號沉失
在新加坡港外被炸毀

（渥太華廿日路透社電）昨晚此間官方公佈、昌興輪船公司巨型郵船「亞細亞皇后」號、已在馬來亞戰役中沉失、該輪係於新加坡失陷前、運送軍隊至該港時、在新加坡港外六哩海面被日機擲彈擊中、起火而下沉、船上官兵二千五百人及船員一百人、均爲澳洲帆船「雅拉」號所救起、

（里斯本二十日海通社電）據此間昨息、渥太華官方宣布、昌興公司巨輪「亞洲皇后」號（一六・九〇九噸）業已沉失、英國海軍部已通知昌興公司稱、「亞洲皇后」號運載軍隊赴新加坡時、在東亞海面被日機炸沉、自戰事爆發以來、昌興公司所有巨輪被沉者已有三次、其第一艘爲「英國皇后」號、於一年以前在英吉海峽途中、被德機所襲擊、該四二・三四八噸之巨輪、即中彈起火、德國潛艇遂放雷擊沉之、該公司被擊沉之船隻第二艘爲「澳洲皇后」號、

阿特里在英下院報告
日軍已獲東亞制海權
歐陸開闢第二戰線不易實現

（倫敦二十日哈瓦斯社電）下議院昨日開會、在緊張空氣中、開始辯論作戰情形、邱吉爾首相未能出席、乃由若干議員表示抗議、自由黨與政府代表克里浦斯爵士、曾發生爭論、首由克里浦斯宣佈、前任駐華大使卡爾、日前始結古柏、不欲將其坐鎮新加坡港之經過情形、提出報告、

亞洲戰況

繼由副相阿特里少校報告各戰場最近發展、略謂、「遠東方面敵人業已獲有制海權、因此吾人居於不利地位、亞力山大將軍現正在緬甸、掩護部隊、向後退卻、在亞力山大將軍指揮有方、遂次擊退日軍、使其不能迅速前進、緬甸之失、已引起重大困難、自緬甸至印度之海上交通、業已中斷、我軍所處地位、益感困難、日軍是否進攻印度、此際殆難斷言、惟我國必須準備、以防萬一、英國在錫蘭島之軍隊、業已增强、加以英軍佔領蘇勒士港、使日軍東攻勢、受一打擊、日軍或改變方向、進攻澳洲及紐西蘭、亦未可必、珊瑚海方面所發生之海戰、迄今尚無消息、英國必須研究各種可能、派遣援軍前往澳洲、

東綫形勢

此在東綫方面、丁莫生柯將軍統率紅軍、在卡科夫區大舉反攻、余敢斷言、人人均感興奮、此次反攻、是否爲紅軍總反攻之先聲、此際尚難斷言、但不論蘇俄作戰計劃如何、吾人仍相信紅軍在夏季戰爭中、必能與其在冬令戰爭中、表現同樣的戰鬥力與抵抗精神、此在吾人、則當以各種軍需品源源運往蘇俄、惟此事頗不容易、由於目下氣候關係、自海上前往莫曼斯克港、尤其困難、我國海軍及商船隊努力以彈藥及大砲運往蘇俄、業已遭遇極大困難、

第二戰綫

以言開闢第二戰場、余能奉告諸君、吾人對於在歐陸作戰之可能性、從未忽視、此在德國總司令部、亦知之甚諗、現行大戰之戰綫至爲廣大、此乃吾人所不能忘懷者也、同時吾人亦須明瞭我方防綫、自茂曼斯克港起、經由歐洲南部及非洲以達東亞、英國海軍保護交通綫、使其通行無阻、並協助商船隊運輸食糧彈藥及其他軍需品前往各戰場、頗著成績、吾人在現行戰爭中、與各協約國共同奮鬥、徒因與各國相距甚遠、諸多不便、倘上次大戰期間、協約國最高軍事委員會於數小時內、即可集會、事實上已不可能、蓋每一領袖、在其國內、均爲不可缺少之領袖、不能出國門一步、所幸吾人已在華府設立協約國最高軍事委員會、並派有軍事代表團駐在蘇俄、吾人已作極大之努力、以調整各項軍事戰略及軍需品問題、凡此各項問題、均須邱吉爾首相決定、余與首相合作、不能推諉責任、余敢向諸君保證、兩年來英國已久無如此賢明領袖」云、

智利外長重申難與軸心絕交

（智利京城二十日哈瓦斯社電）外交部長巴里沃斯頃在外交委員會秘密會議發表演說、略謂、智利在世界大戰中、因經濟地位關係、除維持現狀外、別無他道可循、若謂智利應與軸心各國絕交、並非中肯之談、政府或當派遣考察團赴美國、說明我國處境、並擬取得美國所獲種種利益、俾美國亦以必要原料及機器接濟吾國、該代表團當由前總統阿里桑特里率領、阿氏已於昨日訪晤巴里沃斯總統商談各種國際問題、

瑞典探險家泛論渝對外交通問題

（東京二十日海通社電）瑞典著名探險家斯文赫定、對「東京每日新聞」駐瑞典通訊員談、自緬甸公路被日軍截斷後、重慶已無他路足以替代、中國境內之部分「絲路」、蓋二千年以前、絲綢之由羅馬之「絲路」、其程度與古時同、故僅可供駱駝之用、現自重慶至伊朗之通道、僅有南路、一經波斯灣、一自伊朗、

溫莎公爵定期訪美

（里斯本二十日海通社電）據此間昨接華盛頓消息、溫莎公爵及夫人將於數日內訪問美國、公爵將以巴哈馬羣島總督之資格、與美當局討論數項重要問題、

日翼政會成立

（東京廿日中央社電）日翼贊政治會經兩週來之籌備、於今日上午假座大東亞會館召開成立大會、出席者有阿部大將等七十發起人、及貴衆兩院議員三百九十九名、陸海軍及各界代表、政府方面除東條首相以下各閣僚、亦均親臨參加、先由會員代表山崎達之輔、伍堂卓雄等參拜明治神宮及靖國神社、下午一時正式開會、舉行開會儀式、由小倉正恒報告籌備經過、繼由推選阿部大將爲總裁、全體一致贊成、繼由阿部總裁致詞、說明翼贊政治會之意義與使命、旋由伍堂卓雄氏代表全體會員致答詞後、由阿部總裁指定總務廿九名、此時東條首相起立、以來賓資格致賀詞、末由全體三呼萬歲、即同進午餐、至零時三十分散會、

協助政府推進國策
集合羣力完成使命
發表宣言要旨綱領闡明立場

（東京廿日中央社電）日翼贊政治會之宣言要旨及綱領、原文如下、

（宣言要旨）確保東亞之安定、以貢獻世界和平者、已由宣戰大詔昭示吾人、日本今於古今罕有之世界動亂中、向完成大東亞戰爭之途邁進、翼贊議會之目的、在以清新之政治力、一掃門閥抗爭、不拘一地方一職域之利害、眞正在國家之立場、爲公議公論之中心、協助政府、本會欲由國民各界、凝集政治翼贊之總力、以協力國政之運行、然翼贊政治體制之確立、應在舉國的國民運動之基礎上、因之本會保持與大政翼贊會緊密之連繫、互相徹底實行大政翼贊運動、吾人每思及完成大東亞戰爭、建設大東亞共榮圈、樹立世界新秩序、深感日本之任務實極重大、

（綱領）㈠基於國體之本義、集結舉國的政治力、以期完成大東亞戰爭、㈡恪遵憲法條章、㈢翼贊議會與大政翼贊會保持緊密連繫、彼此協力、以期徹底實行大政翼贊運動、㈣確立大東亞共榮圈、以達到建設新世界之目的、

日相東條致辭
勗勉努力邁進
阿部說明成立之意義

（東京廿日中央社電）日翼贊政治會成立大會中、東條首相致祝辭、大意云、「翼贊政治會、於今日正式成立、深爲邦國慶幸、溯自大東亞戰爭爆發迄今、業已五月有餘、賴皇軍將兵之勇敢善戰、已將敵人逐一擊滅、赫赫戰果、轟動世界、大東亞之建設、已可由此開始、然欲完全消滅英美數百年來之經勢、則猶有待於吾人之努力、故希望全國人民加緊團結一致、而大政翼贊會之成立、業已表示官民協力之精神、今更有翼贊政治會之成立、團結全國政治力量、余希望此會、實爲國家與國民決意之結合機關、此次翼贊政治會成立、由其總領及官吏觀、深信將來必可以其彈力活動、與大政翼贊會共同協助政府、凡大東亞戰爭之完成、翼贊政治體制之確立、全在於此、努力邁進、定所厚望云云、

（阿部總裁致詞、大意云、本會之使命、在於此一億國民之同心協力、發揚皇國之理想、顯揮皇國之眞威、以完成翼贊大道、故本會之成立、卽在凝集全體國民之政治力、成爲一國一黨之皇國獨特之政治組織、與過去對立抗爭之政黨政治、截然不同、如此庶能集結國民政治力、而創造全國翼贊之手段、在大東亞戰爭下、高度國防國家體制之建設、及實現國大理想、亦皆以此爲根基、此種歷史偉業之完成、亦非確立國家之政治協力體制不可、本會創立之意義、亦不外爲樹立世界新秩序、而確立吾人之指導性、然欲完成翼贊政治之大業、猶有待於全國民衆本位組織之協力、故翼贊政治會又須與大政翼贊會保持緊密之連繫、使政治與國民運動同時推進、則渾然一體之大政翼贊、於此始可完成、皇國興隆之基礎、亦賴此而愈益鞏固矣、

內閣六大臣均參加大會

（東京十九日中央社電）賀屋、岸、井野、八田四閣僚、前已參加翼贊政治會爲發起人、此次該會召開成立大會、東鄉外相、岩村法相、小泉厚相、橋田文相、寺島遞相、湯澤內相等六內閣大臣、以及鈴木企畫院總裁等、又均參加爲該會會員、內閣各大臣、除陸海兩相外、均已參加翼贊政治會矣、

英倫限制買賣鑽石

（瑞典京城二十日海通社電）瑞典報紙載英京來電稱、英政府爲防止有產階級囤購不易受通貨膨脹影響之珍貴物品起見、特下令規定於製造、出售或購買金剛鑽、寶石等珍貴裝飾品之前、須領取特別執照、同時政府又規定訂婚及結婚戒指之價格、計自五磅至十磅止、不得超過此數、政府希望能以此種辦法、獲得軍火工業必需之鑽石、

召開首次總務會議

（東京二十日中央社電）日翼贊政治會今日舉行成立大會後、續開首次總務會議、決定十三名常任總務如下、岩倉道俱、石渡莊太郎、大麻唯男、太田耕造、太田正孝、岡部長景、後藤文夫、伍堂卓雄、永井柳太郎、前田米藏、山崎達之輔、橫山助成、（內貴族院七名、衆議員六名）並規定每星期二下午二時舉行總務常會、

總務人選名單決定

（東京二十日中央社電）日翼贊政治會阿部總裁、於成立大會席上、指定總務十九名如次、岩倉道俱、石渡莊太郎、牛塚虎太郎、遠藤柳作、岡田忠彥、大麻唯男、太田耕造、太田正孝、岡部長景、勝正憲、金光庸夫、清瀨一郎、小磯國昭、後藤文夫、白鳥敏夫、末次信正、伍堂卓雄、小林順一郎、酒井忠正、千石興太郎、瀧正雄、田中都吉、永井柳太郎、橋本欣五郎、藤山愛一郎、前田米藏、山崎達之輔、橫山助成、石黑忠篤、

墨索里尼贊揚義人購債力量

（羅馬二十日海通社電）法西斯黨最高會議、昨在威尼斯宮開會時、墨索里尼首相曾發表演說、對作戰兩年來義大利人民之精神、深加讚賞、其言有謂、最近之借款、較上次增加四十萬萬里拉、成績滿意之極、義人之儲蓄階級、已因此表現其對貨幣領袖、及作戰之信仰、余七年來未赴薩地尼亞、此次赴該處一行、深覺在均已有顯著之進步、但尚有待於戰時及戰後之改良或創立者、自亦不少、自政治觀點而論、薩地尼亞人對法西斯主義及最後勝利、均有絕對之信仰云、會議達二小時後、乃定於五月二十日續開、

賴伐爾在巴黎
曾會晤德大使

（維希二十日海通社電）法政府首揆賴伐爾、前赴巴黎作短期公幹、已於昨夜返抵此間、據昨夜此間所發公報稱、賴伐爾在巴黎、曾與德當局及法官員會晤、並曾出席宴請德著名雕刻家勃雷格之午宴、

（維希二十日哈瓦斯社電）政府首長賴伐爾、日前赴巴黎公幹、整桓二日、曾與農業部長勒洛亞拉利杜、及勞工部長特拉伽台勸等討論每週工作時間、調整工資及其他各項經濟問題、並設宴招待著名雕刻家白里克、及德國駐法陷區大使亞培茲、及多數德法兩國要人、均被邀作陪、瀕行前、並代表貝當元首致祭波特里亞主教、

緬英軍司令承認
無法阻日軍進擊

（羅馬十九日中央社電）據倫敦電、新德里情報、由日軍包圍逃逸之緬英軍司令官亞歷山大、視察阿薩密州有拉馬普得拉河沿岸英軍陣地後、對記者團發表談話云、英軍對印度之防衛、已有五個月之準備、雖然能否阻止日軍之進擊、明年頗屬疑問、我軍經過激戰、彈藥已盡、且戰車亦早不堪應用、更需補充、日前通信機關之聯絡、亦極感困難、

日與亞同盟理事人選

（東京二十日中央社電）日與亞同盟自改組後、業已決定正副總裁及理事長人選、本日又決定名譽顧問近衛文麿、東條英機、常務顧問小磯國昭等十四人、顧問石渡莊太郎等三十九人、協議員小林順一郎等八十九人、副理事長桑島主計、常務理事下中彌三郎等八人、理事飯泉良三等二十六人、此等新人選中、以正副總裁、正副理事長、常務理事及審議員等所構成之審議員室爲同盟之中樞、而擔任推進該會事務之職、又此後常設組總務、思想、企劃、練成、第一國內外、第二滿洲、第三華北蒙疆、第四華中、第五南方等九局、局長人選則待由常務顧問決定、

西經濟代表團
抵阿根廷京城

（阿根廷京城二十日哈瓦斯社電）西班牙經濟代表團、由奧諾斯率領、已于昨日乘西班牙輪船「霍諾斯角」號抵此、該國駐阿根廷大使馬伽士、及阿西兩國其他重要官員均至碼頭歡迎、

美船裝運戰具
抵土耳其港口

（安加拉二十日海通社電）美國貨船、依租借案之辦法、於昨日運送戰具至南安納托利亞各港、

北非阿爾吉爾港
英法發生海空戰
法駐軍力拒英艦侵入領海

（維希十九日哈瓦斯社電）英國飛機一架、於本日午前九時、飛至北非洲法屬阿爾吉爾港附近上空、法國海防飛機當即升空、向之發出信號、着其退出法國領海以外、雙方於是發生空戰、英國飛機首先開火、當被擊落、惟英國驅逐艦及其他護航機、聞訊、旋續與法國機發生作戰、結果又有英機一架被擊落、法國方面亦喪失飛機一架、

（里斯本十九日中央社電）據美國方面消息、十八日晨、英法兩國軍艦及空軍突於北非阿爾基爾近海發生海空戰、按歐戰爆發後、此爲第二次北非英法艦隊衝突、

澳俄成立邦交
逐漸趨向成熟

（瑞典京城二十日海通社電）澳大利亞外務部長艾伐特、最近與蘇俄駐英大使麥斯基、討論俄澳成立邦交之問題、前澳首相許士曾熱誠提倡此事、惜未實現、據倫敦消息、指陳、蘇俄對太平洋之問題、較前益感興趣、

美限制汽油
將普及全國

（里斯本二十日海通社電）維斯補總統於昨日午後向新聞記者宣稱、美國於短時期內、將全國限制汽油之消費、目前十七州實行限制汽油消費之辦法、將推行於全國四十八州、出產汽油各州、亦須限制、但實行日期、尚未宣布、

汎美會議
定期集會

（阿根廷京城廿日海通社電）汎美會議將於本月廿

紐約首次
空襲警報

（紐約廿日路透社電）昨日午後三時、此間發出首次空襲警報、歷卅一分鐘始解除、事後東部防區空軍司令部公佈、此次警報係屬試驗性質、當警報發出時、各無綫電台均停止廣播、歷卅二分鐘始恢復播音、

（紐約二十日哈瓦斯社電）本市警察局突於昨日午後三時十分、發出空襲警報、各無綫電台立即停止播音、至三時三十一分警報始行解除、但發出警報之理由何在、未經宣布、

時事解題
印度洋島嶼一瞥（下）

心純

㈥留尼旺島　路島東距馬達加斯加島六百七十六公里、原名爲蒲爾蓬島。該島係一火山島、蒲路附火山曾一度大爆裂。該島面積二千五百十二平方公里、人口十八萬八千、出產砂糖、咖啡、香料、煙酒等。首都爲聖・杜尼。

㈦麼里夏斯島　東距馬達加斯加島八百五十三公里、面積一千八百六十五平方公里。氣溫高、雨量多、土地雖豐饒、但不宜於人類的健康。居民、合草附屬島居民及駐屯軍在內、計四十萬九百人、歐洲人極少、印度人廿七萬、中國人七千。出產砂糖及椰子油、與印度貿易。鐵路幾普及於全島。該島又堪稱爲一要塞之島。該島係於一六〇五年爲葡萄牙人所發見；旋於一六九八年遭受荷蘭人佔領。又五年之後，法蘭西人殖民於此，致力開發，一八一〇年，爲英所敗；一八一四年，根據巴黎條約，改爲英領，作爲英國的直轄殖民地，以至今日。附屬島有洛特里安斯、捷谷、札爾斐等。

㈧洛特里安斯島　洛特里安斯島、東距麼里夏斯島五百六十三公里、面積一百〇九平方公里、人口七千三百、爲一小島。全島爲火山性、幾全部形成山地、最高點達四百卅公尺。土地豐沃、農產物甚多。

㈨卡格第思羣島　卡格第思羣島爲印度洋中的小羣島、東北距麼里夏斯島五百公里。島中出產可椰子。

㈩山希安爾羣島　山希安爾羣島位置於非洲之東部、阿米倫觥島的東北、面積四〇四平方公里、以馬海島爲主島。十八世紀末、曾爲法國殖民地；旋於一七九四年爲英國所占領，一八九四年淪爲英國的直轄殖民地。人口二萬七千、住民以農業爲主，出產植物油。首都維多利亞（一名馬海港），爲英國海軍的貯炭港。

㈪阿達蒲拉島　阿達蒲拉島位於南緯九度廿六分，東經四十六度卅五分。

㈫栗奇巴島　栗奇巴島距非洲主陸僅六公里，面積一千六百五十八平方公里，人口十二萬八千，爲英國保護領的王國。該島爲印度洋上的寶島，素爲英德法三國出爭鬥的中心。居民以阿拉伯人爲最有勢力，尼格羅族計十六萬五千人，此外並有其他各種非洲土人。（完）

財部蠶絲特捐處 定春期征捐標準
各級絲類概照新估價征捐

（滬訊）財政部蘇浙皖區蠶絲建設特捐處、對於本年份春期蠶絲建設特捐征捐標準、經召集第五次估價委員會議定、呈奉核准、於今（二十一）日起實行、茲特布告各絲商、所有各級絲類、概照新估定價格征捐、

征捐標準價格 計㈠同宮絲、估價二千五百元、徵捐一百八十七元五角、㈡白絲、甲、白廠絲絲出口、估價四千元、徵捐四百八十元、乙、白廠絲絲內銷、估價三千元、徵捐三百六十元、丙、青頭絲、黃斑絲、輯里經、搖經、估價二千五百元、徵捐三百元、丁、白土絲、估價一千五百元、徵捐一百八十元、㈢灰絲、（絲經廠絲在內）從量每百市斤徵國幣七元五角、㈣黃絲、（絲經廠絲在內）從量每百市斤徵國幣十元五角、㈤絹絲、估價二千五百元、徵捐一百廿五元、㈥絲綿、甲、細綿、估價一千五百元、徵捐七十五元、乙、廢絲、長吐、經吐、剪口、估價一千二百元、徵捐六十元、客吐、蠶吐、繭吐、蛾口、估價八百元、徵捐四十元、同宮繭、川頭、絲吐頭、改良滯頭、飛絲、估價四百元、徵捐廿元、湯繭、爛繭、薄皮繭、絲頭、估價二百元、徵捐十元、㈦絲紗、絲綫、從量徵

赴日考察司法一行抵神戶

（神戶二十日中央社電）國民政府司法行政部參事彭望軾、司長蔡嗣成、湯應煌三氏、本日抵此、正午赴東京、彭氏等在東京考察司法、約有一星期勾留、

僑訓班敦請羅部長演講

（南京廿日中央社電）中國國民黨僑務講習班、十九日午後三時敦請中央黨部祕書長司法行政部部長羅君強氏到班演講、首由該班主任陳春圃氏介紹羅氏之學識經驗、及對黨國之貢獻、羅氏講題爲「做人做事與做官」、大意謂做人須消極、事業須積極、做事須恒忍、做官則須忠以奉上、並以馭下、

浙省財廳改訂稅率

（南京二十日中央社電）浙省財政廳、以各項物價日見高漲、前訂稅率、亦須重行改訂、經擬定改訂稅率表、業經各該財部轉呈行政院核准公布施行、

韶關暴雨爲災 全市頓成澤國

（廣州廿日中央社電）據關係方面情報、韶關十七日晚、突發暴風雨、河水陡漲、泛濫成災、全市頓成澤國、沖毀房屋、溺斃人者無算、各地交通被阻、難民擁塞、情形悽慘、粵省民衆久苦兵燹、呻吟於渝方暴政之下、希望全面和平早日實現、因此次災害、民衆厭惡渝方心理更趨險惡、又粵省台山、開平、新會、一帶、米糧恐慌、售價飛漲、民不聊生、逃往和平區域者、日漸增多、

京市官米跌入限價

（南京二十日中央社電）本京米價、自糧食管理委員會儘量撥發官米調劑後、人心安定、且調貨充裕、故米價已回至限價、每石法幣一五〇元、

辦理保甲成績 列入縣長考成
內政部咨各省府核辦

（南京二十日中央社電）內政部據保甲推進委員會呈、以推行保甲、有關治安、擬請將各縣辦理保甲成績、列入縣長考成、以資獎勵、並附呈擬具之獎懲辦法、該部以關於縣長考成、現在概由各省政府自行訂定辦法辦理、對於各縣辦理保甲之成績、自應列爲考成之一項、已由該部抄同保甲推進委員會所擬之獎懲辦法、分咨各省政府查照核辦、至於獎懲辦法、爲縣長有下列事實之一者、應予獎勵、一、組織保甲、如限完成者、二、在職一年、對於境內並無盜匪案件發生者、三、對於抽查戶口、實行連保規約、人事登記各事項、辦理認真、成效卓著者、縣長有下列事實之一者、應予懲戒、一、怠於推進保甲事項、致使地方秩序不寧者、二、組織保甲、不能如限完竣者、三、對於境內盜匪案件迭出者、

京繼續慶祝枚平緬甸 今日舉行盛大座談會

（南京二十日中央社電）慶祝友軍牧平緬甸首都民衆大會、廿日爲大會第五日、下午三時在國民大會堂舉行慶祝擊滅英美侵略勢力演講遊藝大會、到中日長官及來賓八千餘人、由主席團張克昌恭讀國父遺囑、高亮昭致開會詞、繼由宣傳部郭次長、友邦報導部山家少佐相繼演講、旋由新國民劇團及江南劇團表演歌舞及武術、末由中華電影公司放映路金扇影片、至七時許始散、

（南京廿日中央社電）廿一日爲友軍牧平緬甸首都民衆大會第六日、依照慶祝日程、除繼續張貼標語、升慶祝汽球、各報繼續刊載英美侵略東亞史實資料、繼續放映電影及繼續舉行電影院演講外、各全國性人民團體、各京市各民衆團體、特定下午三時、假座中日文化協會、聯合舉行盛大座談會、所有各項籌備工作、均已就緒、屆時除各人民團體均推派代表出席外、本市周市長亦將準時親臨致訓、

林宣傳部長昨特廣播演講

（南京二十日中央社電）首都各界慶祝日軍牧平全緬後、林宣傳部長特於今晚廣播其詞云、自從本年五月以來、日本海陸空軍諸將士、在大東亞戰爭中、持續半年以上的光榮、展開了更偉大更重要的戰果、不僅將美國侵略東亞的惡勢力、從其最後根據地的菲島上、從根割去、不僅在珊瑚海戰上、發揮其傳統的海軍力量、把英美殘餘的艦隊給予粉碎的打擊、並且冒着暑熱、越過險阻、以破竹之勢、於連克瓦城和臘戍之後、更攻陷了八莫和密芝那等地、於是、整個的緬甸完成收平、緬甸民族隨着東亞其他民族之後、得到共求解放的基礎、我們對於英勇的友邦諸將士、表示很大的敬意、對於緬甸民族從有數十年來侵略者的羈絆裏、走上東亞民族解放的道路、更寄予熱烈的同情、緬甸民族本來是東亞民族中繼印度而亡國的、以後最先成爲英帝國主義者宰割的民族、自十八世紀末以來、英國的東印度公司、即開始侵入緬甸、中經緬甸民族三次的抗爭、流盡鮮血、如今才終於不被英帝國主義所併吞、而由東亞先進國日本的手裏、終於代爲洗刷了這許多年來的血跡、在大東亞戰爭的擴展、緬甸戰局對於擊潰英美的鬥爭、所關甚大、因爲緬甸是控制印度的咽喉、也是直通渝共的要衝、印度是英國賴以苟延殘喘的生命線、渝共則是中國內部所寄生之英美的殘餘勢力、如今掌握了緬甸、印度的要衝既已入於日軍之下、而渝方面也在日軍控制之下、阻塞了滇緬公路、這一條公路、渝方所賴爲外援的、認爲是一條輸血管、其實卻是一條……、然英美對一切援助的枝節、遭受了一大失敗、而更無死灰復燃的可能了。我們痛心於這次緬甸戰事中有若干渝方的軍隊、在受了英美的蠱惑、而驅策之下、爲英美犧牲血肉、我們痛心於偏大之剛愎自用、以及那些甘心以國殉人之極少數人、直至今日、還不翻然覺悟、關於此點、我們必須進一步向全面和平加緊努力、從中國內部肅清英美的殘餘勢力、使東亞解放鬥爭的陣營更趨純潔、更趨強化、謹以此意、祝大東亞戰爭的最後勝利、祝東亞民族永久團結、新致於共存共榮的新秩序、

奉南川三邑人士 組織旅京同鄉會

本市南川旅京同鄉會、自籌備以來、已有數月、茲悉於前日下午三時、在太平路國師附小、舉行成立大會、市社運會派沈愚出席指導、選出石順淵、馮國楨、潘敦徵、季仰周、陳錫祚、陳士先、黃雲颿、潘文彬、陳頌堯、程昌齡、張泉林、邰建章、廖渐華、馮善、嚴啓衡爲理事、葉葆衡、廖錫年、朱維琮、盛建勛、朱旭、楊振家、邱文祥爲監事、聘請丁錫三爲名譽理事長、李啓家、宋立志、胡漢榮、黃天英、李念榕、顧鴻藻、張葆棠、龐殿英、朱有才爲名譽理事、並通過宣言、電呈汪主席、周院長、丁常委致敬、宣誓、旋即召開理監事聯席會議、推舉石順淵、馮國楨、潘敦徵、季仰周、陳錫祚、爲常務理事、葉葆衡、廖錫年、楊振家爲常務監事、推舉石順淵爲理事長、葉葆衡爲監事長、至七時餘、散會、

京警監署籌備換發新市民證

（南京二十日中央社電）京特別市市民證、自經首都警察總監署接收辦理後、現正積極準備該項工作、定自六月一日至十五日、先行頒發申請書、令飭市民分別向該管警察局申請換發新證、十五日以後、即由警察總監署開始換發、不日即行頒發布告、曉諭市民、

金業交易公司監理員撤消

（南京二十日中央社電）上海中國金業交易所股份有限公司、前經財實兩部、根據交易所法第四十一條之規定、予以解散、現該財實兩部以公司既已解散、所有該公司監理員名義、及監理員經費、自應一併撤消、已由財實兩部令飭金業交易公司監理員孫曜東、結束、並令駐滬辦事處接收具報、

最高法院裁判主文

民事（卅一年五月八日）㈠湖北劉石氏與劉左氏、因贖產聲請訴訟救助再抗告事件、主文、再抗告駁回、再抗告訴訟費用、由再抗告人負擔、㈡江蘇高二分院利記公司與啓興華行因遷讓房屋上訴事件、主文、上訴駁回、第三審訴訟費用、由上訴人負擔、（五月十二日）㈠湖北潘長興與何漢生等、因確認買賣契約無效上訴事件、主文、上訴駁回、第三審訴訟費用、由上訴人負擔、㈡江蘇高二分院與五金號與朱榮林、因遷讓房屋上訴事件、主文、上訴駁回、第三審訴訟費用、由上訴人負擔、㈢廣東杜文氏與黃偉等、因上訴事件、主文、原裁定廢棄、本件應由本院受理、

國・民・政・府・令

國民政府三十一年五月十九日令、中央公務員懲戒委員會委員吳宗興呈請辭職、吳宗興准免本職、此令。

中央陸軍軍官學校教務處上校教官王慶震呈請辭職、王慶震准免本職、此令、任命譚福雲爲中央陸軍軍官學校教務處上校交通教官、于如鵬爲中央陸軍軍官學校教務處上校兵器教官、此令、

熊友三爲中央陸軍軍官學校教務處上校地形教官、此令、

據行政院院長汪兆銘呈、准軍事委員會委員長衛士團第一營營長少校連長邱定寰擅離職守、請免本職、應照准、此令、

任命朱赤子爲軍事委員會委員長少將侍從副官主任、此令、

苦學記（二）
・轉載古今月刊第二期・
周佛海

因爲留心政治，居然隱隱有以天下爲己任的氣概。不是我自己誇張，恐怕每一個不安分的青年，都是有這個雄心的。袁氏死後，內閣常常更動，一下某甲入閣，一下某乙入閣，在看報之餘，居然也想將來要入閣了。我們學校擴充，把附近的文昌閣，併入學校做寄宿舍。我因爲常常想將來一定要入閣，所以和同學說起到文昌閣去，便說「入閣」。譬如課後要問同學「你甚麼時候到文昌閣去」，便說：「你甚麼時候入閣」？但是主觀上雖然有這種氣概，客觀上上進發展的機會，可以說是絕對沒有。真是前途黑暗，四顧茫茫！當時因爲常看商務印書館的出版書籍，知道商務印書館有學徒，很想托人介紹到商務印書館，做一名學徒，到上海去謀發展。但是就是這一條路，想了很多的方法，也沒有走通。

我一生的遭遇，總覺得都是命運的支配。我命運之說，說不靈有時也覺得似乎奇怪。我現在能夠有這樣地位，負這樣的責任，決不是我的聰敏才智所得到的結果，完全是僥倖。我的僥倖，就是命運。我作此說，好像是迷信，但是人定是否能勝天，確是一個疑問。我最怕的是辦財政和外交，而現在卻不能不負財政的責任，且實際上當外交之衝。我以爲教育工作沉悶，極不感興趣，但是卻做了三年大學教授和六年教育廳長。這樣事與願違，不是命運是甚麼？出洋留學，我做夢都不敢想。但是命運卻造成我留學日本的機會，這不是很奇怪的事嗎？

我家距城二十餘里，在沅水的南岸，我每兩週返家省親一次。星期六回家，星期一進城，習以爲常。每次步行，賞玩着沿途的青山綠水，倒也是一件很愉快的事。民國六年五月某日，照例返家，遇着山洪暴發，沅江水漲，不能渡河進城，於是在家住了四天。我一生的運命，就在這四天決定了，而我還在鄉下，一點不知。等到到了學校，一個朋友對我說：「老周！你可以到日本留學去了，最近就動身。」我以爲他是開玩笑。他說：「你不相信，我和你去見校長。」見了校長，果然是真！原來我有個同鄉的朋友，他的哥哥在東京，前一年把他叫到東京去了。他來信說東京生活程度並不貴，每年只要百五六十元，如果肯用功，一年之後，就可以考取官費。我的好友邵詩齋便發起湊錢送我去，呂先生立即拿出了三十元，那個時候的三十元，比現在的三萬元還要值錢。於是先生和同學，一共湊一百三四十元。我高興極了，雖然一年之後，不見得考取公費，但是這乃是唯一遠走高飛的機會，不能不冒相當的危險。於是立即回家，他老人家極不願意，一則因爲出洋兩字，使他老人家覺得要不知出多遠的門，捨不得我遠離膝下。二則因爲如果考不取公費，家裏又無力接濟，深恐流落異邦。不過當時愛子和望子成名的心切，只好忍痛一時，並且東挪西扯，爲我籌了幾十元，湊成了二百元，離家之日，母親不忍送我，躲在房中暗泣，我到房中揮淚拜別了母親，從此便成了天涯游子了。以前雖然兩次到長沙，但是時間好短，而且路也不遠，所以還不覺得難過，現在出這樣遠的門，又不知何時還家，所以母子分離的痛苦，特別感覺得深刻。朝發盧林潭口占說：

溟濛江霧暗，寥落曙星稀。世亂民多散，年荒鬼亦飢。心傷慈母綫，淚染舊征衣。回首風塵裏，中原血正飛。

詩雖幼稚，足見孺慕之心了。前幾年雖然兩次奉養來京，但是老人總不願久離家鄉，事變初起，就再回鄉。我參加和運以後，曾兩次派人奉迎，均以路遠辛苦，沒有得到老人的允許，現在音問隔絕，生死不明。爲人子者，到此地步，真是痛不欲生了！離開沅陵的時候，還有一段佳話，到現在還有一位女士，是我們同學的妹妹，在桃源女中讀書，當時地方風氣未開，男女交際還不公開，所以我們從未交談過，我在啓程的前幾天，忽然接得她一封信和四首詩，其中有「遙送君行暗斷腸」一句，因爲「遙」和「暗」兩個字用得很深刻，所以我至今不忘，當時也回了她四首詩，事隔二十餘年，詩已忘了，大意是仰慕和鼓勵，現在都已忘記了。後來聽說她嫁了個外鄉軍人，很不得意。現在不知飄泊何方，可嘆！

同行還有兩個同學，三個人都不通日語。先到長沙，坐直航上海的船，坐的不單是統艙，而且是運滬的米包上。當時懷着乘風破浪的壯志，也不知道甚麼是苦。到了上海，簡直無法，在租界一家湖北人開的小棧房，三個土頭土腦的鄉下人，到了五花八門的上海，真是無所措手足，只好托棧房買日金和船票，後來纔知道被他們騙去了不少的冤枉錢。到了長崎上岸，有中國人開的四海樓派人來接，招待休息，晚上就坐火車。開車不久，我忽想大解。當時不知道車上有便所，可以解手，每次停車，看不見W.C.，想下去大解，又怕車開，所以一直忍了八九小時，到了門司，纔得輕鬆。車上買飯吃，看見筷子只有一根，有個同學說：「一根筷子怎好吃飯？」我自作聰敏的說：「折斷成兩根，不是可以吃嗎？」於是三人都折斷了筷子，大家覺得日本筷子這樣短，真不方便。後來見附近一個日本人吃飯，並不是折斷，而是分開，於是三人相視而笑。到了東京，按着地址，用筆談的方式，叫了三輛人力車，送到本鄉的福起館。有許多同鄉來招待我們了。

到東京是七月底，於是開始學日語並補習其他科學。我雖是貧寒出身，但是用錢卻手面不小，到了十二月，錢已用完了，今後怎麼辦呢？就算是公費考得取，也要到明年七月以後，半年怎樣支持呢？家裏接濟，是萬不可能的，眞是天無絕人之路，那時湖南又發生南北內戰，匯兌不通，所有在東京的湖南自費生，都不能得到家庭的接濟，於是大家跑到公使館請求救濟，結果每人得了一百元，這又可以支持幾個月了。那時段合肥當國，與日本簽訂軍事協定，留日學生羣起反對，一面分派代表回國到北京上海去運動，一面鼓動全體返國。留日學生到北京，與北京大學學生相聯繫，遂發生了所謂五四運動。

體育

萬頭攢動・跑馬廳空前盛況
上海隊昨日選拔賽
三軍用命四對二挫西混 定廿四日出戰浙代表隊

本市足球選拔賽、昨日原定上海代表隊對法捕、於跑馬廳球場、後以法捕人馬不齊、臨時改戰西人混合隊、上海出場陣容均屬第一流名將、西混集恩法凡笑、及聖芳濟潘脫遜等、實力亦頗雄厚、觀衆慕名前往者不下四萬餘人、跑馬廳裏、萬頭攢動、盛況空前、五時半既屆、裁判張樂吹動胡笳、巡邊員沈包春、蔣銀生、對付執法、雙方開始接觸、上海隊一路順風、三分鐘時、陳劫平在廿一碼外掃射、惜未命中、

首開紀錄 曹琴芳

鐘後、韓龍海得球、遠傳曹琴芳、在十五碼處低射入網、首破紀錄、西混反攻、嵇恩力拉、但秦必高、不久被蓋恩攻入一球、廿分鐘時、化險爲夷、韓龍海東出再起、妙傳賈幼良、頂起一巧、中紅心、此後曹琴芳得球、遞與馬騰、僅爲限止起見、將予路收門票云、來球、又建一功、上半時上海隊以三對一領前。

易邊後

易地後、上海左翼江湖於十四分鐘時破網而返、但未及三分鐘、西混嵇恩亦告中的、此後雙方你來我往、各無建樹、卒以四對二擊潰西混、昨賽上海隊以韓龍海、戴麟經表演最爲出色、門將秦必高有美妙演出、潘脫遜及卡洛列區亦佳、嵇恩因開刀不久、如傷腿、未見發揮、茲將雙方陣容錄下：

・上海隊・
秦必高
張邦綸　張林根
莊友仁　韓龍海　張昭鵬
陳劫平　戴麟經　賈幼良　費春華　曹琴芳　江湖

・西混・
考倫斯
皮　賈
理門　達J羅朱　愛納
卡洛列區　鮑蕾　潘脫遜　恩法凡笑　勃拉達　嵇恩

浙江足球隊陣容一斑

浙江省參加東運足球預選、前一度因故不及參加、與上海商議、表示放棄、茲此項計劃已打消、決定派隊來滬參加、至其陣容、將以高勝隊（卽本市小球界鉅子彭旅三星之化身）爲基幹、擁有紹慕、黃錦才、馮壽彭、何家統、朱偉息、俞振岳、譚杏春等之外、復有丁兆成、楊智、湯寶鑫助陣、論實力亦頗強勁、可惜大半戰士均爲小球健將、若與昨日在跑馬廳出師之上海隊相較、雖同有大將之風、小球之勢、而何家統、俞振岳兩人、已被選爲本市代表、今又參加浙江省、分身乏術、不知足球組將如何予以處置？

選拔賽觀後感
・青霜・

上海足球代表隊、昨日在跑馬廳舉行首次選拔賽、因爲不售門票任人參觀的緣故、所以雖上觀者多達三四萬人、而秩序尚稱良好、所引爲美中不足者、還在缺少看台、平地圍了五六層「肉屏風」、以致後來的一大批「善男信女」、都沒有了立足餘地、祇得望場興嘆、向隅者大有其人、故據足球組宣稱、廿四日上海隊與浙江隊會師時、（地點仍在跑馬廳）將收門券若干、藉以限止、這是非常切當的措置！

關於昨日選拔賽的結果、大約明後日卽可由籌備當局正式發表、至於昨日演出最能博得佳評者、當推何敏、韓龍海、曹琴芳、亦頗精湛、但端賴於他人製造機會、再如張邦綸、賈幼良、費春華、陳劫平諸將、成績可在水準以上、張林根、莊友仁、保衛尙見軟弱、後衛方面、則前鋒線左邊不及右邊、從整個陣綫來看、「右頭勢」也比較差一點、中衛龍海担任接濟工作、應付綽綽有餘。

梅生盃總決 小威首戰萬隆

首屆梅生盃小球聯賽、定於本星期六開始三組總決賽、首場由生組冠軍萬隆對孟組冠軍小威、於下午六時在光夏中學舉行、星期日小威與瑞龍、合衆對正興協、萬隆一場、友誼賽陣容昨已公布、茲將週末秩序及萬隆陣容探誌於下：

△星期六（廿三日）
小威—萬隆（總決）下午六時
△星期日（廿四日）
合衆—興協（友誼）下午四時
瑞龍—小威（總決）下午五時

・萬隆陣容・
黃逢佳　林文虎　馬天森　章陳　九厚　清德　袁國祖　郁炎安　周再興　榮之泉

財政部蘇浙皖區蠶絲建設特捐處布告
絲字第一號

案查本處三十一年份春期蠶絲建設特捐征捐標準、經本處第五次估價委員會議定、並呈奉部署核准在案、茲定於五月二十一日起、所有各級絲類、概照新估定價格征捐、合亟布告各絲商、一體知照、特此布告
中華民國三十一年五月二十一日

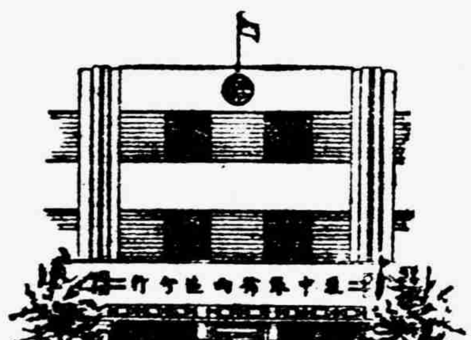
上海特別市公用局通告
字第　號
（爲招商承製腳踏車牌照一案定於五月廿七日上午十一時在本局當衆開標通告各廠商投標事）

查本局現需設備本年度下半年腳踏車特種牌暨執照登記片各一萬張、特招商投標承製、茲定於五月廿七日上午十一時、在本局當衆開標、凡本市各廠商、均得參加投標、所有投標章則、可隨帶押標費國幣貳百元、至愚園路底白利南路九四七號本局第三科領取、該項押標費於開標決定後、即予發還、特此通告
中華民國卅一年五月　局長

匯中銀號卡德路分行開業

財政經濟兩部註冊
領有銀行營業執照

値茲世界動盪之時、況復百業凋敝之候、欲免落人之後、須知急務之先、而調劑金融、尤爲服務社會之要圖、本行以第一家之首創、生面別開、爲銀號業之權威、異軍獨起、承各界之愛護、幸業務之擴張、瀰自總分支行先後設立、茲復鑒於環境之需要、再自建大廈、闢西區分行於愛文義路卡德路、於此廣稠之處、稍効微薄之勞、利於社會、實在匪夫、務乞光臨時多賜教益、自當邁進、不負熱忱
匯中銀號總理黃雨齋謹啓



新行 愛文義路卡德路

活期存款
數目不論多少　祇要有志積蓄　活存十元開戶　以後隨存隨取　利息特別優厚　存取又是便利　並贈精美合用　皮夾日記一隻

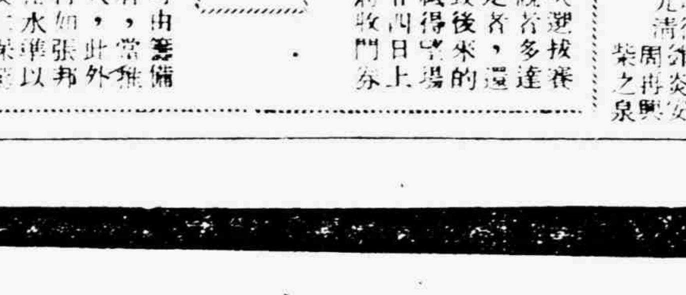
定期存款
節約眼前消耗　準備將來正用　長期五十起存　期限任憑自定　利息特別優厚　保障確實堅固　贈品金筆皮夾　任客自擇一種

特種往來
五百元起開戶　領用往來支票　代理收解票據　一切均可辦理　調劑工商業務　尙可抵放透支　贈送貴紋皮夾　用後方知價値

商業往來
服務中小工商　無須介紹相保　二百元領支票　往來客戶利息　後來利率敘解　延長時間辦公　聯繫紀念郵票　加贈貴紋皮夾

總行　河南路北京路口　電話九五三九三
分行　石路二馬路轉角　電話九六六三三
支行　康腦脫路赫德路　電話六二六八三

表飛鳴
兒科良藥



【主治】
小兒瀉痢　乳兒綠便
小兒消化不良
小兒便秘　乳兒嘔吐

【特徵】
◇本劑絕對安全、縱然服用大量、亦無妨礙。
◇本劑味甘而美、嬰孩樂服、絕無厭忌之人。
本劑有新劑及片劑兩種。

總發行　武田大藥廠
各大藥房　均有經售

2—15

哈利巴

高單位糖衣比目魚肝油精丸

倘孕婦營養不足、產後血虧、或乳汁缺乏、每日一粒、皆獲偉效

批發處　田邊洋行　北四川路八三三號　電話四六一〇一號

HW 116

新吉福德祿

最新發明化學戒煙專藥

鴉片白面
中外官廳化驗　性質絕對王道
（紅丸）（嗎啡）（及一切毒品）皆可徹底戒淨！

任何多年宿癮　保證一掃而盡

絕無痛苦　照常工作

華中總經理　萬康公司　上海南京路哈同大樓B三一八號　電話一五〇六六　一二一六一
上海經理　集成藥房　上海南京路拋球場口　電話九一一四〇
藥房公司均售

北平同仁製藥社出品

新舊幣兌換比率 今日起再度變更

中行掛牌改為七一折

舊法幣繼續跌價，已造成物價飛漲，民生日困，財政部為防止新法幣蒙受威脅起見，特將新舊法幣等價流通廢止，按舊法幣掉換新法幣以七七折合，近因舊法幣仍向下降，故於昨日起將七七折合率改為七四折合率，惟以舊法幣與新法幣比率，尚未平衡，是以財政部特再電飭中央儲備銀行，將新舊法幣兌換比率，再行變更，改為七一折，定二十一日起實行，聞中央儲備銀行上海分行奉令後，昨日已通函各代理掉換中儲券之銀行錢莊，遵照辦理、

推進保甲服役制度 各區依次召開會議

老閘區保甲會議昨首先舉行

公共租界自推行保甲制以來，已二閱月餘，經在各區設立區分會，由警務當局通飭各區捕房推進，並舉辦保長保甲長，並於各保設立辦事處，分配自警團備團等，業已組織竣事，各區成績殊為良好，茲工部局保甲指導會監常務會，為使各區保甲長自警團更明瞭其服役職責起見，特定昨日起分別召集開會，昨日為老閘區保甲長假座福州路天蟾舞台舉行會議，出席者指導長官重田，松間，常務會陳承蔭、王廉芳，陳九峯，程志良，奧仲豪，老閘捕房警長二宮，長棟，及各聯保甲長七百餘人，十時正宣告開會，由王廉芳致開會詞畢，次由松間重田兩氏演講，對自警團服役職責指導甚詳，略謂自警團值崗時，發見于面前之事故，或扭獲人犯，得加以干涉，並交與附近崗捕，與巡捕作密切之協助，並謂保甲會將於短期間內舉行一盛大之新聞與遊藝的宣傳會，以促市民對服役自警團有更深切之認識，繼由老閘警務長官二宮，長棟二氏闡述自警團服務精神及自警亭改善諸點，尤為詳盡，至十一時半許，始宣告散會、

又訊，今日為中央區保甲長會議，其餘成都，戈登，新閘，普陀，靜安各區，均依次召集會議，至本月廿六日完畢、

又訊，自公共租界自警團實施以來，足為本市治安健全之措施，不獨可以防止恐怖事件之發生，即普通盜刼案件，亦見減少，對治安貢獻，收效殊鉅，市區方面，南市正在積極充實中，浦東南區方面，現正亦開始籌備組織自警團，聞當地市民，均一致贊同，短期間內當可實現，

中警羅教育長 展期行就職禮

中央稅警學校新任教育長羅君強及中央稅警總團長李贊久奉委後，業已視事，指導校團各項事宜，推進不遺餘力，前經定期舉行宣誓典禮，現悉業已展期、

各種澱粉存貨 均須重行登記

工部局為各種澱粉登記及移運事發表公告云，「為布告事，照得一切人士，行家，工廠及團體，凡與各種珍珠粉西米粉，藕粉菱粉百合粉及葛粉，有經濟及（或）控制關係者，務於本年五月二十七日中午十二時以前，向外灘一號亞細亞火油公司大廈本局物價統制辦事處，將各該項存貨申請登記，凡經如是登記之貨，本局並無欲收買之意，但備是日以後延未登記，本局當予沒收，不另給價，一切人士，行家工廠及團體，若業已將上開各項存貨登記，亦應將現有存貨再向本局登記，在另有布告以前，凡未先向外灘一號本局物價統制辦事處領得移運許可證者，一概不准將上開貨品，擅自移運，倘無許可證而擅自移運，本局當予沒收，不另給價，再上開貨品，一概不准用廢比車輛移運」、

零售物品捐 定下月開徵

工部局為徵收物品零售捐事佈告云，「為布告事，照得一切人等，在公共租界內之場所，或以該場所為根據，以開設商店或公司，經營任何商業，均應自本年六月一日起，遵照本年四月三十日本局第五八七九號布告內關辦法，對於一切零售營業，代本局徵收物品零售捐百分之二，並應自本年六月一日起，將其每月零售營業總收入，開具同式清單二份，陳報本局，同時將等於該項總收入百分之二之捐款，以現款或即期支票繳付本局，此項清單，應用本局所發空白書式填寫，繳款之地點及期限，應照本局隨時通告之辦法辦理、

工部局改訂 攤販執照費

工部局布告為徵收執照費事，昨特發公告云，「為布告事，照得關於本局開徵物品零售捐事宜，業於本年四月三十日以第五八七九號布告公布在案，合此項零售捐，對於下開各項攤販及叫賣小販，均不適用，各該攤販及叫賣小販之執照費，茲經修正如左，自本年六月一日起施行，（一）飲食攤每季自三元至二六〇元，視攤位之大小而定，（二）食品叫賣販每月六元，（三）水菓攤每季三十元，（四）香烟攤每季自四十元至一〇〇元，視擺設之地點而定，（五）流動業場內售冰櫃每半年十二元，（六）私設業場每方呎每季一分五釐，（七）在私設業場內租用店面攤位或空地者，（甲）店面面積一〇〇方呎以內之租用費每月四元，（注意，凡店面面積在一〇〇方呎或一〇〇方呎以上，每月繳付執照費二元者，應徵物品零售捐，）（乙）攤位或空地之租用費每月四元，（八）局設業場，（甲）店面面積在一〇〇方呎以內，每隔八呎深六呎為一單位，或不及一單位，每月七十六元至一五〇元，（注意，店面面積在一〇〇方呎或一〇〇方呎以上，每一單位或不及一單位，每月繳費三十八元至七十五元者，應徵物品零售捐，）（乙）攤位每隔六呎深四呎每月九元至三十二元，（丙）監押地位每隔四呎深二呎，每月三元至六元，

防疫注射人數 總計達七十萬

工部局衛生處，於以本週一為止之一星期中，共注射霍亂預防針二十一萬五千七百六十二人，據估防疫運動開始以來注射總數三十五萬一千人之百分之七十，本週一雖天氣惡劣，然前往公共租界各免費注射站實行注射者，仍有三萬八千五百七十九人之多，而前昨兩日天氣轉晴，注射人數預料將恢復數日前之擁擠情形，同時據法公董局衛生處宣布，法租界方面自推行防疫運動以來，注射總數計有三十三萬一千四百四十二人，是則兩租界已受防疫注射者總數，已近七十萬人，且此數尚未將自動注射者計算在內，故本星期內，兩租界注射總數可達一百萬之數、

無線電收音機 警局舉辦登記

本市警察局為奉令辦理無綫電收音機登記事宜，茲據記者探悉該局決定已於本月十五日起開始實行，除滬西區向滬西警察局申請外，其餘一律須赴南市陸家浜路局第四科或該管分局，照章填具登記表格申請登記，（一）機器裝置地，（二）天綫樣式，（三）機器種類，（四）真空管數，（五）週波數（波長範圍），（六）電流供給狀況，（七）購置或自行配置，（八）機器價值，（九）出品廠名，（十）發售店名，（十一）申請人姓名、職業及住址，並規定登記費每件暫取手續費（中儲券）五元，於申請時繳付，自開始登記之日起，以兩個月為期限，凡在本市裝設無綫電收音機之新舊各戶，均須照章申請登記，如有未經登記或私自裝設收音機等，一經查出，定予照章罰辦（除沒收其全部裝置外，並酌量情節，處以十元以上百元以下之罰金）云、

糧局即將計戶授糧 購米證正在填寫中

市糧食管理局為解除糶米擁擠起見，決在本市施行計口授糧，先在南市方面開始，已向南市三警察分局戶籍處借得戶口調查卡，即飭該局各職員設法趕辦填卡工作，一面即着手印製購米證、為昨日起增添臨時工作人員二十人、從事填證工作、

兩租界各米號 今日續糶局米

兩租界米號、於本星期一向米糧管理會領取賣單、當在米糧辦事處付款、指定向（一）太古棧、（二）浙江興業棧、（三）匯山（碼頭）棧三處、所出之米、均經提竣、今日三百七十二家米號、可普遍出糶、總數共有一萬餘包、足敷供應、明日星期五、原為出售包米之期、茲因自本星期起、實行零糶新辦法、故停售包米、以後日星期六、亦停售局米、以後概按星期日、星期二、星期四出糶、凡出糶日期、營業時間、繼續延長、

當局嚴厲取締 代客贖當營業

公共捕房警務當局、以代客贖當係屬非法營業、并仍暗中與賊黨勾串、抑且妨礙捕房辦案、對於吊贓發生極大困難、爰命令取締、故連日以來、各捕房對於此種案件、認真進行、破獲已有多起、昨日匯司捕房華探長潘白順探目楊雲案等、將蓬路一〇四三號發達、北山西路二三〇號發大、蓬路六六二號永興、北河南路二八〇號華昌、七浦路一六一號安興等五家代客贖當之職員洪進才、李源海、潘永華、陳增松、吳瑞金、胡錫圭、潘芝建、周蘭青等八人拘獲、（店主均在逃）抄出衣服一四九件、帽子十八只、當票一萬二千餘張、一併帶入捕房候究、

慶祝日軍救平緬境 各學校舉行演講會

二十日為全市民衆慶祝友軍救平緬甸大會之第一日、本市各級學校分別舉行演講、歌唱表演外、本市中華日報代理社長許力求氏、特假上海電台廣播演講、茲分誌各情如次、

演講歌唱 本市民衆慶祝大會、為先期熱烈慶祝起見、於本月十七日起懸旗三日誌慶、全市各區暨兩租界商店、住戶、學校、團體等、一律遍懸國旗、於二十日起、正式開始舉行大會慶祝三日、全日天氣晴朗、本市大中小各級學校、均分別舉行演講會、並表演歌唱節目、各校市民情緒、相當熱烈、而全市各大日報、均特撰著論文及刊載英國侵略東亞史實資料、於下午八時半舉行廣播、

長官廣播 二十一日為友軍救平緬甸上海特別市民衆慶祝大會之第二日、全市各大日報仍撰著論文及刊載英國侵略東亞史實資料外、各學校繼續在校分別舉行演講會及歌唱表演、同時大會於下午九時起、特聘請市府長官在上海電台舉行廣播演講、

市社運會取締 假借名義招搖

調查人員今後概備三種文件

本市社會運動指導委員會、為全市各種人民團體之主管機關、因時有不肖之徒、假借該會名義、印刷職銜名片、私向各團體各公司及廠商行號、冒各種社團自調查、甚且巧立名目、需索車資酬謝等不法情事、現該會據密報、認為亟應從嚴取締、以儆刁頑、而免人民遭受意外損失、茲悉業已規定自今日起、凡有調查事件、必先期核發通知書、至所派調查人員、一律攜有下開三種文件、計（一）載有調查者本人相片之該會職員證、（二）載有調查事由之公文、（三）蓋有該會印戳之調查許可單等、並規定嗣後各團體公司廠商行號或住戶等、遇有該會職員因公到達調查時、須立即向之索閱上開三種文件、如果一無缺少、方屬該會正式派往調查人員、否則即屬籍名招搖、扭交就近警務機關、或逕行報告該會、以憑從嚴澈查究辦、不得徇情故縱、業於今日佈告全市民衆、

店主誤觸警鈴 大批探捕出動

昨晨九時、江西路二七二號某珠寶店之保險箱警鈴、於無意中突告接觸而大鳴、中央捕房得報即派探捕五六名出動施救、探捕紛紛持槍在手、備車趕到、當警務處警手、而下車時、惟見該珠寶店經理李浦柯夫斯基、立於門首、急欲彼等退去、一時使人莫明其妙、後有一探步入該店、李浦柯夫斯基即向其解釋、謂係事出誤會、蓋當彼開啓其保險箱時、忘記將自動警報器關住也、結果一場虛驚、該店經理復被

對廿五元、

匯中西區分行 昨日正式開幕

匯中銀號卡德路分行、昨日正式開幕、該行以嶄新姿態、為社會忠誠服務、如延長辦公時間、免費掉換票據等等均為便利社會、裨益公衆的良猷、可稱金融界中一支有力新軍、按匯中銀號主持人為黃雨齋君、以西區市面繁榮、特設卡德路分行於愛文義路卡德路口、自建大廈、聘由程志良担任經理、謝家麟朱艾仁分任副理、經理程志良是資歷登先生門人、熱心社會事業、去年受聘匯中銀號總行任信託部主任、現任寶兒工藝院、上海福幼院、平民肺病醫院、義濟善會等各善團董事、並兼工部局保甲指導部常任幹事、及老閘保甲區第二聯保副聯保長、交遊廣闊、勇於任事、不久以前、本市記者公會會員同樂大會、程君代為徵求大批物品、於此殊可見程君之熱忱一斑、又如副理謝家麟、朱艾仁二君亦均精明練達、預料該行前途之進展、當無限量云、

基督教難童教養院巡禮

本埠哥倫比亞路蔣家弄基督教難童教養院、成立已歷兩載、所收容者、均屬顛沛流離之難童、最先主辦人、為美國教會是與女士、今春美僑由滬撤退、改由本國教會人士李百強黃蘭玉許紹棣等、設立董事會、繼續維持、記者昨赴該院訪問、茲分誌各情如次、

地方幽靜 基督教難童教養院、在哥倫比亞路之蔣家弄、距離鬧市已遠、完全鄉村景象、有石橋路進口處、河塘、過橋即係該院、景物幽美、院址佔地二畝半、正中一排平房七間、每間折而為兩、闢為十四間、平房四週、地位空曠、雜蒔園蔬、

院務設備 正中平房、設有課堂、臥室、浴室、膳室等、女臥室共佔兩大間、男女各佔一間、分成兩舖、設高脚木架牀十只、每只上下有牀十二只、可容二十人睡臥、男臥室可容二十四人、另有兩鐵牀、亦可容五六人、每一舖面、均按置有整潔之棉布被褥、臥室北端壁際、還有木版格子架、作為難童放置面盆用具之處、每人均編有號碼、井然有序、

難童籍貫 該院收容難童、最近已有數人因家屬離滬而領歸、現在尚留養四十八人、其籍貫之統計如下、紹興九名、寧波七、蘇北八、山東三、安徽四、上海三、福建二、南京一、其他七、年齡最大為十六歲、最小七歲、均由院長趙愛光女士（南京籍）、教員陳紹靜女士（安徽籍）兩人負責管教、

日常生活 難童之日常生活、為上午六時起床、做早晨禮拜、盥洗後、自行收拾臥室、隨即進早餐、餐畢、年長男生即往園圃鋤耘或播種菜蔬、至九時上課、或作其他課外活動、至中午十二時進午餐、午後照常上課、至晚五時半進晚餐、惟三餐均為薄粥、和以摘自園中之菜蔬、有時竟白粥、而以自種之蠶豆等佐餐、宛然農家生活、別具風味、

教養周至 每逢星期六下午、為難童沐浴之期、水則取自園中井水、燒溫後使用、星期日則由院長領赴附近教堂做禮拜、故其生活完全集體化、院長猶如家長、教員恰似保姆、融融洩洩、樂乃無藝、

經費困難 惟該院主持人最感煩惱者、厥為經費問題、因該院既無基金、又無經常費、董事會之籌募、每月開支、以三餐薄粥計算、每月需米四包、雜費一項、已需一千六百元、尤以膳食之需求、計劃更難、如是不僅難望擴大收容、即現狀亦極困難、故極望各界慈善人士、賜予資助、並歡迎參觀、通信處為（一）漢口路一二五號四二四號許紹棣、（二）李百強、

啓迪婦女知識 女聲月刊問世

大東亞戰爭爆發以來、滬市出版界一時頗呈沉寂、尤以婦女刊物、絕響已久、茲悉有左俊之女士、為增進婦女知識、提高婦女地位起見、特組織女聲社、發行雜誌「女聲」月刊、創刊號業已出版、內容有評論、世界知識、家政、修養、衛生、文藝、娛樂、電影、漫畫、等十餘門類、題材均以婦女身心為標準、以有益婦女精彩為主、編輯精彩、封面為青霞女史所繪、彩色精印、美奐絕倫、而定價低廉、每冊僅售一元、尤為難得、

波動甫平之金融市況 昨午後又起變化

傳新舊法幣比率將再改動 恰金紗布等疲勢重行激昂

本市金融市況、連日因舊法幣值續低、人心恐慌、投機市價波動、隨風復起、以致各種暗市情況劇烈變化、現金棉紗布走步漲不已、制經財政部當局變更新法幣掛牌、由七七折比率、改為七四折比率後、黑市金融始稍安定、昨日各市場晴市交易、跌落已略平穩、現金暗市站定於二萬二千四百元左右、軍用票劃頭及現鈔亦見降落、棉紗現貨漲風已戢、雙馬廠單仍未開動、匯劃貼水每千元降為七十五元至八十元、錢業折息掛牌未動、但午後忽傳新舊法幣比率將再改為七一折、故暗處被局勢、重為激昂、現金場外價復升近二萬二千八百元、棉紗雙馬廠單哄至六千七八百元、統一公債為金融界有力買戶提拉、竟有四種飛漲四元而致停板、布疋亦均午後猛漲、華股續升、外股較軟、茲分誌各市詳況於後、

恰金升降倏忽 收盤軋小五百五十元

現金暗市、昨日開盤二萬二千八百元、萬一千八百元、某金號降至二萬二千二百五十元、證券號另一金號來萬、人心較定、金號封現某封售出、升至二萬二千四百元、比上日收價小五百五十元、當日有五百五十元差度、收後回升為二萬二千八百元、首飾金每兩兌出價、大新同行掛小一百元、（收進減二百元）、紋銀掛十八元、市十五元七八角、銀幣九元四角、均稍低落、

統債反動猛漲 乙丙丁戊四種漲停板

昨日統一公債反動劇漲、多頭因香港頭寸出籠、止抑亦同時大起、散戶同時購進、雖亦有限、但有金融界金城興新華兩行收吸、傳出、故在證券聯益同順昌等買勢中、價格飛漲、多告停板、甲種初開六十一元半、卽回下為六十四元、升為六十四元半、乙種由五十三元半、升為五十七元、丁種逹五十元關口、戊種初為五十三元八角、卽哄升至五十六元半、丙種初升三元三角、次見五十三元八角、卽飛升為五十二元四角、均狂漲四元停板、共成交二百萬元左右、

美港幣市上升 軍票大漲小回

昨日外幣市況、日軍票初為七元九角七分、最高八元〇三分、後又降為七元六角七分、最後七元八角三分、小一角七分、香港票已升至五元、美金票亦升一元半、為五百二三十元、英美金鎊價平定、

匯劃貼水回低

昨日錢業公會拆息掛牌平定、仍為一角五分、匯劃票據貼現率、做小至五十五元、每千元由九十元、後為六十元及六十五元、計小廿五元、新舊法幣差價、角五七分、現鈔三角五七分、

華股賡續進展 外股已轉軟化

▽華股 昨日華股市況、在人心昂挺之下、趨勢有進無退、交易上午為佳、午後則滑、行情續升、新亞新股卅六元至五角、中法新股先挺至六十四元、後見挫五角、新亞科學迫近

▽外股 昨日外股市況平穩、其做開二萬、計中紡卅三元半、怡和卅八元七五、中電廣廿元、信和十八元八角、中業九元、車六十元〇五角、業十一元六角、電力機先一百卅三元、英華卅五元、古買華二元七角、七元五角、蘭格志廿四元、派二元五角半、太拿馬地傍二元四角、五角、

局一百四十七元半、均升二元半、商務升五元、新都飯店一百六十元、永安公司小五角、新新公司七十四元半、中國內衣在七元左右、外幣廿六元半、

市價一覽表

種類	開盤	最高	最低	收盤	比上日
現金	二三八〇〇	二三八〇〇	二三三五〇	二三四〇〇	降五五〇
軍票	七.九七	八.〇三	七.六七	七.八三	降〇.一七
雙馬廠單	六四.〇〇	六四.五〇	六二.五〇	六三.六〇	升一.一〇
龍頭細布	三二六.〇〇	三四一.五〇	三二〇.〇〇	三三九.〇〇	升八.〇〇
四君子嗶嘰	一一.九〇	一二.二五	一一.〇〇	一二.〇九	升〇.一九
統債甲種	六一.五〇	六五.〇〇	六一.五〇	六四.五〇	升三.三〇
乙種	五五.五〇	五七.〇〇	五三.五〇	五七.〇〇	升四.〇〇
丙種	五三.〇〇	五六.五〇	五二.八〇	五六.五〇	升四.〇〇
丁種	五〇.〇〇	—	—	—	升四.〇〇
戊種	四〇.五〇	四二.五〇	四〇.五〇	四二.五〇	升二.〇〇

貨幣名稱	每百元交換率	比上日	附註
新法幣換軍票	賣二〇〇圓 買二〇圓一二五	平	正金銀行公定價
舊法幣換軍票	賣一二圓七五 買一二圓八一二五	升一二五	匯劃市價
舊幣換新法幣	七四元	縮三元	儲備銀行公定價
新法幣換舊幣	一四五元	降一元	匯劃市價

業外人競起盲進 布市漲風無止境

現布業外投機倡獗、價一味拖吸、故於昨日午後又起漲風、晨初龍頭細布新單因獲利者相繼出籠、開價即軋低五元、為三二六元、逐步挫低至三二〇元、收時又轉挺為三二一元五角、午後又老單二八元、收價二七九元、低至二七八元、收價為二七〇元、至二八五元、彩球細布勢、收價為二九〇元、自開價三九元、收價為二九〇元、復又升至二九〇元、見二八七元、低價二七七元、三元、收價為二九二元、君子嗶嘰亦呈軟化、

一一元九角五分步降至一一元一角五分、午收回上至十一元三角、後市買戶乘價低再圖活躍、蜂湧爭拖、龍頭細布開三二八元五角、升至三三二元、一度退至三二六元五角、旋則節節上升、三四一元五角新高峯、收盤時稍見回落至三三六元五角、晚收價為三三九元、較上日漲八元、又老單二八九元、至二八二元、銀行單二七七元、彩球細布開二九三元、高價三〇六元、晚收三〇三元五角、四君子嗶嘰開一一元、先見低價一一元四角、旋高至一二元二角五分、收價為一二元〇九分、

投機播弄

廠布市場受投機者皮球之播弄、行市亦告飄搖不定、午前初時轉低、繼則又逐步軋升、結果各布雖見回上、但較上日仍告微低、十二磅富貴細布二四八元、地球二五二元、十六磅飛鴻細布二七三元、雙龍二九〇元、長亭府綢八元二角五分、桃花女士林三八九元、雙鶴士林三八八元、又現貨三八二元、雙美人元布二〇八元、美人斜元斜二〇八元、

廠單有收現傳說 收後突又劇升

謠言不攻自破現紗止漲回跌

昨日棉紗市況、因金融穩定如恆、投機者所佈謠言、不攻自破、是以人心轉平、投機市價活動力因之稍衰、現貨在獲利者吐售下、已告止漲回跌、廿支雙馬價由八千四百五十元、退至八千三百元、比上日軋小一百元、四十二支藍鳳新稅由一萬一千六百元、步降至一萬一千四百元、雙馬廠單較前跌六百元、惟三百元、因操拈者仍不肯放鬆、致尚有餘波、晨開為六千四百元、旋高見六千四百元、低至六千二百五十元、回高至六千四百元、卒後回收市為六千二百六十元、收後因有收現傳說、突又劇升至六千八百元過夜、比上日軋漲十元、傳說尚有求無供、其他各級雜紗、一致由漲轉跌、計八支三虎小八十元、十支童子軍創六千九百五十元、新高價、最後回小至六千六百元、軋小二百五十元、紅雙馬低三百五十元、球升一百七十元、得利廠單升一百元、五十元、廿支藍鳳猛跌七百五十元、月琴小六百五十元、雙地

雙馬升一百卅二元、五十元、廿二支金雞升四百元、廿一支雙股藍鳳小二百元、仙桃軋平、四十二支雙股陽鶴升三百廿元、桃降二百五十元、水月小卅元、支雙股藍鳳低一百廿元、四十二支雙股五子降一百八十元、綜計成交現紗四百八十包、廠單一萬包強、

廿支雙馬紗廠單

開盤	最高	最低	收盤
六四〇〇.〇〇	六四〇〇.〇〇	六二五〇.〇〇	六二六〇.〇〇

各級現紗廠單價

支數	牌名	價格
六〇	雙五子	二七二〇〇
四二	雙落鳳	一六三八〇
四二	雙竜光	一五五二〇
四二	雙水月	一五五五〇
四二	雙仙桃	一五三六〇
又金	雙陽鶴	一五九二〇
四〇	寶星單	八〇〇〇
三二	日光	四七〇〇
三二	雙仙桃	四二五〇
廿三	雙落鳳	四〇〇〇
廿三	大發單	三一〇〇
一〇	金鷂	八七〇〇
一〇	雙地球	六六五〇
八	彩寶彝	六四五〇
三	虎	六五二〇
二〇	嗹鳳	九〇〇〇
二〇	藍鳳	八五五〇
二〇	雙馬	八三〇〇
二〇	金塔	八二〇〇
二〇	天女	八〇〇〇
二〇	立馬	八六五〇

中央運動場

回力球

今午五時半

起賽單打十盤

香檳票每張五元六月廿八日搖彩開獎

越陳 越香 明星花露水

明星香水廠 福州路中三三一號

中西大藥房 四馬路山東路口

痰敵 止咳嗆咯血 治肺癆肺癰

胃鑰 止肝胃氣痛 治腸胃諸疾

電話購貨 今日特價 98200

夜總會香水 每瓶廿元

現代最新設備下之產品

康福麥乳精

製法。品質。包裝。無不勝任一籌香味。色彩。補力。超過相類出品

康福麥乳精。乳味特濃，因此補力偉大。滋味腴美。因用最新科學方法製成。沖飲絕無渣滓。此種完美勝人之優點。即足表示康福麥乳精之可貴。

上海正德藥廠榮譽出品

美琪　今天映 祇二時半 八時　賈萊古柏 克勞黛考爾白　第八夫人　能以老拳誨以大鞭懲以鞭　明後兩天開映 驅車戰將

大光明　今天 二時半 七時半 三場 六時　俄國歌舞團　詩人遊地獄 傾國傾城 風流王孫 精彩偉大　星期日至二映 美人魚

南京　今天獻映 二時半 五時一刻 八時　名媛情緒　荳蔻香溫　星期日一開映 孟賈飛羽號

國泰　今天獻映 二時一刻 五時一刻 八時一刻　泰隆鮑華 五彩文藝鉅片　碧血黃沙　星期日至二映 傷面女人

大華　今天獻映 二時半 五時一刻 八時　手提機關槍大火　勇武英俊新星　勞勃史蒂林　亡命梟雄

二時半 五時 八時一刻　埃洛弗林 歷史宮闈巨片　乞丐皇帝

新光　電九四〇五九　今天（四場）二時 四時 六時 八時半　李麗華（主演）花月良宵（插曲四支）　新娘失蹤　洞房花燭夜　金屋藏嬌時　河東獅吼　藝華出品

皇后　電九七七七七　今天 二時 四時半 六時半 八時半　陸露明 成功作　淚灑相思地　戀愛至上 寫情傑作　為卿相思 為卿捨命 為卿痛苦 為卿流淚

金城　北京路貴州路同孚路福煦路　今天聯合獻映 二時半 五時一刻 八時　胡楓 舒適 孫景璐 三星主演金巨片　紅淚影　盛張合浦 華延珠還 綺羅夢熟 香滿黃粱　今晚八時半夜場　金城 鳳凰　國華鉅片 主演　金玉滿堂

國聯　電九六二六一　今天四場 二時半 四時半 六時半 八時半　李綺年（主演）美人賊　廿二起 廿七起　標準夫人家

新天地

流浪民族·擅長竊盜的吉卜西人

·益之·

吉卜西人，他們沒有國家，沒有土地，具有聰明的頭腦，強壯的體格，而且每個男子，都是風度翩翩，像公子哥兒。祇可惜不務正業，過着流浪遊蕩的生活，永遠受到各國的歧視。

他們沒有固定住所的，住的就是帳幕，臨走的時候，只須全部裝在帶着子的馬車上，就可以遊遊到別處去了，每到一個新地方，把帳幕撐開來，三三兩兩成羣結隊的跳着唱着，做着他們的買賣。

吉卜西人的生財之道，是出賣他們自己手製的小巧的東西，其中有的給人看相，預卜休咎，令人深印腦際，影象最惡劣的是偷偷換換，專門幹那沒本錢買賣，竊狗所盜，所以提起吉卜西人，大家就要當心着自己的口袋。

訓練孩子作賊

大人們在外營業交易，便帮孩子們看守帳幕。這班兒童在門，不論男女，都要做些工作，十歲左右的孩子，就要則男的照顧馬匹，女的備製飯菜，洗滌家具，較小的孩子，就要他能像鴨子似地搖擺着走路，並且教他怎樣去偷取新柴。

這族人對孩子的訓練，是採取斯巴達式的，隨意鞭韃，成爲家常便飯。因爲他們對於女子，並不需要接吻，所以高興起來，任意毆打，也不足爲奇。

結婚·要流血

女子大約在十七歲，就有了男人，雖然做丈夫的不懂得溫存體貼，她們仍是很願意隨着這個男人吃苦，甚至被挨打，絕無怨言。可以說是典型的「賢妻良母」。

一對純粹的吉卜西男女舉行結婚儀式時，很是特別。在婚禮進行的時候，先由一人類似證婚人的第三者，在新郎的手腕上，輕輕地刺上一刀，然後在新娘的手腕上也同樣地劃一下，使刀痕裏的血流出來，混合在一起，這樣，婚禮便算告成。當場宣佈男的爲夫，女的爲妻，同時他倆也稱作「同血的兄妹」。但兩人之中，任何人都可以提出離婚，因爲在結婚時愛情已冗，如果有一方感到破裂時，就可以離開他或她的對手。大多數的吉卜西人，都認爲一個自己不愛的丈夫或妻子同住，是一樁可恥的事。

在未行婚禮之前，假使戀愛的動機，是男的先看上女的，那末，在求婚的時候，必須獻上二三千元給女的父親，否則，不必談判。

談相·當心袋袋

這班遊蕩成性的吉卜西人，多數是偷兒，而且都具有絕技。當他們對顧客看相時，就大施手段，將客人袋內的表和手飾之類，偷了去。多的人，對於一天中偷東西多的人，都要對他們表示敬意。吉卜西人，有着這樣的特性和惡習，所以不爲歐美人所重視。

三百萬人官判死刑

·何成·

歷史上駭人聽聞的判決，是在「死刑書」，西歷一五六八年時候，西班牙皇帝——腓——下令將荷蘭人三百萬，一概宣判死刑。這一幕歷史，證明了古人所說的「屍積如山，血流成河」，並非過甚其辭。

大蟲斃

·止水·

顧家宅公園動物院中，嘗有雄虎一頭，昔日見之，嘗怪其枯坐欄中，懶懶無生氣。日昨報載，始悉此虎在欄內，忽患肺病，雖由院方延獸醫爲之診治，但其病源由於環境局促，且結核菌爲祟，尤難根治。故延至前日下午，卒告氣絕。誦黃仲則「圈虎行」，爲之於邑不已。

獵獵風從聽吼聲，能教十里見孤驚：如何惻惻欄中坐？仲則曾吟圈虎行！

斂尾垂頭信可哀，縱橫斗室許徘徊：不如乘化歸同盡，強似人間受侮來！

記費屺懷

·龍泉·

費念慈，字屺懷，晚號西蠡，別號藝風，光緒己丑進士，翰林院編修，官至贊善。天資超邁，博學工詩古文詞；尤精金石之學。未第時，已文名藉甚，通籍後，益名動公卿，辛卯典試浙江，所得多知名士，甲午之役，與館閣諸名流上書言變，忤宮廷旨，乃乞養假歸。工書善畫，書仿松雪，閒勁遒媚，爲雅俗所共賞，畫亦在南田石谷間，所鈐有西蠡小印者，尤爲藝林所重。妻嘉定徐相國鄰之女，工畫花卉草虫，雅秀如生，繪有秋窗論畫卷，一時名流，多題詠之。常熟沈鵬，號北三郎。光緒間上疏劾三凶，而放逐。有「轟天雷」小說，作者署名藤谷古香，不知何許人，共十四回，書中描寫費沈兩家故實，如費朗人名，多出之寄託，如荀彭，即沈鵬，其季瑰，即費屺懷，龔師傅即翁同龢，其餘諸人，亦多係當時朝士，不難檢索而得云。

王熙春·閃電訂婚

·周郎·

王熙春的婚姻問題，前一時曾經發生過波折；她爲了這件事，感到非常悶軋，曾經獨個兒溜到南京去，藉此換換環境，吸一口新鮮空氣。

上星期，她父悄悄的回來了，一般熟識的朋友們，都曾代爲奔走，企圖打開僵局，的結果因爲雙方所抱的見解距離太遠，使居間奔走的朋友們，討了一場沒趣。

事情眞出人意外，他與吳二——未婚夫——的僵持局面，突然和緩下來。而且已經在上星期日辦理訂婚手續，並且重頭好戲，隨即也演出，一幕結婚大典，也決定在最近幾天中就要舉行。

「小小鳥」的威脅

結婚大典 日內舉行

有人說，既然訂了婚，那儘管慢慢的結婚得啦。這問題，倒不在王熙春的「心急」，實在肚子裏的「小小鳥」已經迫不及待了，所以，這樣閃電式的婚禮，也是事實上所需要！

有意義的「父母節」

清初福州女子邵飛飛的父母，得羅御史千金而賣女爲妾，卒受磨折以死。有絕命詩傳世：「煙樹關山幾萬重，殘妝零落爲誰容？如何的親生女，只愛金錢不愛儂」！「挑燈含淚疊雲箋，萬里函封報可憐，爲問生身親父母，賣兒還剩幾多錢」？這與女起解的詞，都能引起對弱者的同情。縱然生活壓迫，可以成爲問題，而父母之賣子女，行之無愧，爲子女者全無保障，不能不認爲被利用的綱常名教以下的極卑劣的行爲。

豪家貴閥，當然沒有賣兒鬻女維持生活之必要，但是有些以兒女婚姻供政界或軍事機構作用的，那形迹不像貧家出賣之顯著，而罪惡又加上十倍。歷史上列國時代，齊魯秦晉好多國際婚姻，隱伏侵略，或聯絡的詭計，下至漢代王莽，曹操皇親國丈爲的是篡位謀邦，至於近代如曹錕張作霖以兒女親家而兩次奉直大戰，彼時老衲有感事七言云：「婚姻仇讎翻手易，健兒白骨已如山」。做這樣關人家的女兒，其不幸又何如耶？豈但中國軍閥官僚，歐洲歷次大戰，英法德等甲敵國公主，作乙敵國的皇后，亦是常有的事！

然而這都是外魔，若論眞正的「父母心」，不是天性，確實是純然一體的。兒女英雄傳上，安公子放了烏里雅蘇台參贊大臣，安太太不放心，自已又因安老爺在家不能同兒子去照料，急的直哭。舅太太見中不忍，慨然自任同行，安太太心她這等關切說：「我先給姐姐磕頭，這不但是疼孩子，眞是疼我了」，說着跪下行禮，舅太太也哭了。

作者於此插敍說：「列公你看只安太太這一拜，叫普天下做兒女的看着，好不難過！纔知道老家兒待兒女這條心，眞眞不是視膝間，定是省答報得來的」。批評者轀聊附語云：「大千世界，恆河沙數兒女，誰可又事上母爲稿談「跪」一文，添一諦，例如愛憐其子，不惜屈膝於人，這是評者的天性之愛之自然表現，故作者鄭重以申明之。（下）

曾憲商 談荟

夏至楊梅滿山紅

·錫文·

俗諺說：「夏至楊梅滿山紅」。市面上，楊梅未到夏至，早已上市了。楊梅，產於洞庭山，上虞，浙東諸暨山中。最著名的，是浙東諸暨縣，和浙西塘棲，他如餘姚，蕭山各地，雖有出產，但不及諸暨、塘棲兩縣之多而且佳。

名產 塘棲諸暨，塘棲兩地所出的楊梅，質既不同，味亦各異，大抵諸暨楊梅，實小於嵩，核細核粗，汁少味甜，吃起來饒有鮮味。塘棲楊梅，實大粒粗，核小多汁，味極甘美，可算第一佳品。

而上虞地方出產的水晶楊梅，可說是甲於全國，既非諸暨，塘棲所能及，洞庭，新安，更不必說了。水晶楊梅，肉色潔白，形如荔枝，味道甘美，入口即能融化，而且據說是多食也不致有害，正是老饕的妙品。

楊梅盛時，常常因採擷不及，腐爛枝頭，所以那些大量出產的地方，如蕭山，上虞一帶，常任人隨意摘食。

比荔枝大衆化 一般說來，楊梅以色紫黑，粒子大，果核小，漿汁多的算是上品。白楊梅其色較淡素，但味道卻勝一籌。價值比枇杷，比荔枝便宜，是一種大衆化的價廉物美的鮮果。

楊梅吃得太多，會患鼻噓病，故食時最好放入少許的食鹽。據說楊梅的果仁，可以療治脚疾，楊梅的果核，可以通暢大便的。

行路人隨便吃 在此炎夏將臨的季節，我們想起上虞山一帶的行路人，每到口渴，就隨時隨地可以在枝頭上咬一口新鮮的楊梅，這種情景多麼令人欣羨喲！

藝壇報道

·明明·

◆李世芳此次上演黃金，以嗓子失潤，售座成績，未能如理想中之滿意，期滿後將由黃桂秋繼之登台。

◆唐若青上次以中旅分店姿態，出演蘭心，「水仙花」一劇，深得好評，此次重返天宮，仍以「水仙花」作再度公演，營業尚佳。

◆馬徐維邦編導之「鴉片之戰」，以主角問題，懸而未決，現擬先拍「寒山夜雨」，爲一恐怖片。

◆李麗華主演，文逸民導演之「賣花女」，已成三分之二，月內可全部殺事。

◆朱石麟導演之「[illegible]上大觀園」，主角除梅熹外，尚有陸露明屠光啓等加入，日內即將開拍。

官·盜

·趙煥亭·

鄧方悵然，左已挈杖負囊，飄然而去。鄧發其囊，則皆珍寶金珠之類，約其值，可十餘萬金。時適淮中菜庭河決，災區甚巨，鄧乃以左名捐其貲，以助急賑焉。其後，鄧乃以左諸巳之來歷語人，聞者莫不歎異，蓋先是直魯間，有盜而俠者，左其姓，乳名醜兒，恆恃其身手，獨行江湖間，來去如飄風，夜取人貲如寄。其技擊尤工於飛鏢，人因號之曰一炷香。以其能於百步外鏢擊熱香，香頭去，而香不折不仆也。左雖遊行間，盜貲甚豐，然必以其半濟貧乏，以其半藏之秘處，更時時出以貸人，博取其息，每至通都大邑，其寓所之起居一切，極豪華，出入間裘馬麗都，一如富人，人不識其爲盜，以故遊蹤所至，頗多交遊。左少年時，固嘗讀書解文義，人與之接，倜儻如書生，以故人鮮覺其迹。一日，南遊於浙，小住於西子湖頭，有法詮長老者，妙解佛法，善談因果，左以爲鄰其寺，每往聆其善惡必報，造因得果之說，頗爲惕然，竊念已託身於盜，終無善果，每思叩法詮以懺悔之法。會杭垣官中，有蠹吏某，以舞弊戕人伏法，一日，左詣法詮，談次，語及此事，頗爲慨然，法詮笑曰，渠善舞弊，乃用以戕人，如用以濟人，詎不造善因得善果，居士不聞公門中好修行耶？左聞之，憬然有悟，蓋竊念己之善爲盜，亦善舞弊類也。與其善爲盜，而造惡因，曷若善捕盜濟人，而造善因乎，此其懺悔法矣。自是，左乃更名納典，備吏員任至州牧，又慨然棄官，皈依空門，亦異人哉！（本篇完）

·技擊叢談·

海外奇談

·香草·

彩色羊 在敘利亞的阿列浦（Aleppo）地方，每一家居戶，都將羊看做最可愛的家畜。每家都畜養一頭，並且還把牠染成各種鮮豔的顏色，例如綠耳朵紅色的頭，紫色的身體，紅色的尾巴。每當夕陽西下，居民們攜着羊散步街頭，只見五光十色，倒也別饒風趣。

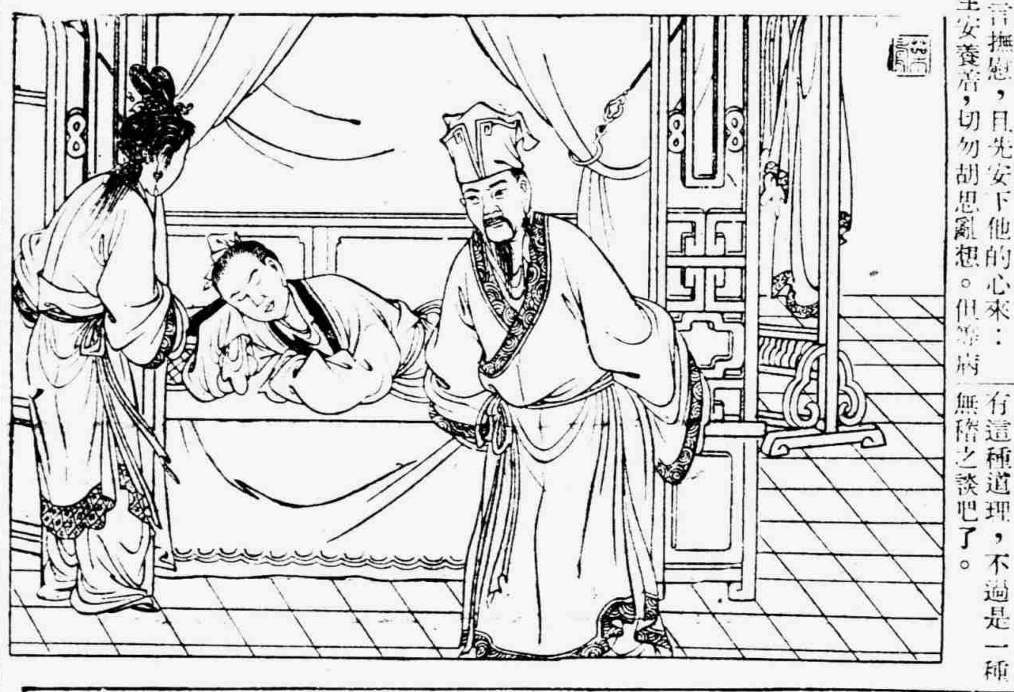
桌上火車 印度吉華拉亞地方的貴族宮廷，裏面置有一張回教式的食桌——廣大得無比，在這桌的四週，築有小型的鐵道，有一輛用純銀造成的火車，有電力的推動，在桌面上往來行駛，車上面裝有酒菜，水果，調味粉等物，倘若座中一個客將碟子拿下來的時候，火車便自動停止；將碟子放回原處的時候，火車又會自動的進行了。

長壽老人 在幾內亞（Guinea）地方，有一個名叫阿伯拉罕的土人，他的年齡已經超過一百廿歲，可是他依然精神奕奕，健步如飛，眞是「老當益壯」，或許他是全世界最長壽的人哩？

希望樹 勞茲·馬里（Loch Maree）是位在蘇格蘭的一個城市，市內有一株「希望樹」，每年由世界各處來旅行的遊人，總有無數，在走到這株樹前面的時候，先把一枚銅元嵌入樹幹裏，然後在自己的心中立下一個願望，據說這樣一來，那願望就有實現的可能。實際上那有這種道理，不過是一種無稽之談吧了。

梁山伯與祝英台

·葉鳳繪製　白蘋撰文·



（九一）心病還須心藥醫

梁山伯病倒在臥榻上，終朝囈語，來勢不輕。梁員外聽着沒奈何，只得將好言撫慰，且先安下他的心來：「孩子！你好生安養着，切勿胡思亂想。但這病好之後，就請人給你做媒人；無論如何，總把祝英台還要聘過來。」聽到老人家的囑咐，山伯靜靜的搖搖頭：「爹爹，不必費心，除了英台以外，那怕是九天仙女，也不要她」。一片癡情，只自然苦，能了解父母的苦心，是生身的父母，也怎能知道他這內心的苦痛？

任是和顏悅色，老人家好言勸慰，總說不過他這執拗的心，嚇得他老人家坐立不安。忙去找求醫生，來給他診治。然而，心病還須心藥醫，草木無情之物，藥石畢竟有什麼效用？

140

淋病空前靈藥之新發現！

強利比兒

與六〇六異曲同工　萬試萬靈

化學 製劑中以「強利比兒」一藥醫治淋病功效最偉，爲期速者僅需二天即可治痊斷根，從成份純度藥力功效各方面研究比較，全世界數千淋濁藥中「強利比兒」始終佔第一位！

☆強利比兒之五大作用　療淋能力超越於一切

強烈之殺菌作用…有菌皆滅、不留一菌
驚異之消痛作用…服藥當天、解除痛苦
迅速之退腫作用…即日消炎、兩天退腫
偉大之止濁作用…止流極速、徹底淨濁
非常之利尿作用…小便暢利、特殊獨長

☆本劑到處風行之原因

「強利比兒」臨症實驗之結果、服過者千萬人、獲愈者亦千萬人、全球名醫患者千百萬餘人、一致滿意、熱烈推崇、「強利比兒」爲化學治淋劑中最高權威製品、其榮譽竟與梅毒專藥六零六並駕齊驅

☆殷切希望

「強利比兒」功效偉大絕倫、服後獲愈者懇希口角流芳、普遍介紹、爲人造福爲己積德

☆女子淋病與白帶同時痊癒

最難治之頑固白帶「強利比兒」獨能使之斷根迅速安全、服法簡易、蓋可稱白帶救星、夫妻同服尤宜

☆主治　急性淋病・慢性淋病・尿道炎・副睪丸炎・攝護腺炎・膀胱炎・關節炎・扁桃腺炎・中耳炎・女子淋病

竹村製藥廠出品　大阪市東區南久太郎町

☆各埠大藥房均有出售

後日　上海賽馬

下午一時起賽　共卅[illegible]次

入場券　用各該會員徽章免費　至會員看台每位五元　來賓看台每位一元　萬國體育會正式會員及普通會員均可…

搖彩票　春季副香賓票　五月卅日開獎

定額三萬號　每號分爲二條　每條國幣五元　全張二條國幣十元　頭獎國幣十一萬七千六百元

爲期已近　請從速購

姬宅踵謝

敬啟者先嚴之喪，荷承各機關長官各界友好親族，或賜隆儀，或錫挽章，或蒞臨弔唁，[illegible]存歿均感，[illegible]謹此登報聊申謝忱，[illegible]

棘人姬超惠卿泣血稽顙

針織專家　水晶室主人　製襪　卅年之結晶品

註冊商標

水晶牌　蘇紗襪　真絲襪

本日起假座南京路先施公司櫥窗陳列　敬請參觀

蘇紗襪：中統男襪。中統女襪。羅口襪。加長舞襪，橡皮口男襪，橡皮口套襪

絲襪：橡皮口男襪　橡皮口套襪

上海全市　南京李華興　美光　美華　蕪湖　華球襪廠　北平　天津　北戴河　大衆襪廠　一致經銷

順利襪廠　出品　上海康悌路四三三弄一號

惠福工業社　總發行　上海康悌路四四一弄五號

電話…八〇三〇五

平報營業部緊要啓事

本報出版以來，謬承讀者愛護，銷數日增，殊足欣慰，乃聞法租界方面，最近有人散佈謠言，陰謀破壞本報之行銷，不特妨礙本報營業，抑且影響文化宣傳，爲此敬告愛閱本報諸君，以後如再發現前項情事，務希扭交法捕房，或電知本報社，以便依法訴究，嗣後幷祈直接向本報社訂閱，由本社每晨專差送達，以資便利，此啓